KARABINER

USER MANUAL

EDELRID
Achener Weg 66
83714 Miesbach
Germany
Tel.: +49 75 62 981-0
Fax: +49 75 62 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.com

EDELRID

88242	A	25 EN 12275/7,K EN 362:2004/7	GE 2777
88243	A	25 EN 12275/7,K EN 362:2004/7	GE 2777
73780	A	16 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73780-73783	A	16 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73779-73782	A	16 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
83787	A	50 EN 362:2004,M	GE 2777
83788	A	50 EN 362:2004,M	GE 2777
83789	A	50 EN 362:2004,M	GE 2777
83790	A	50 EN 362:2004,M	GE 2777
83791	A	50 EN 362:2004,M	GE 2777
73804	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73805	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73806-73798	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73799	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73760-73763, 73764	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73761-73765, 73766	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73812-73815, 73814, 73813	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73811-73816, 73817	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73807-73810	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
73807	A	17 EN 12275,B EN 362:2004,B	GE 2777
88290-88291	A	27 EN 362:2004,Z	GE 2777
56140	A	27 EN 362:2004,Z, UIT EN 12275,7,K	GE 2777
56141-56133	A	27 EN 362:2004,Z	GE 2777
85303-85304	A	27 EN 362:2004,Z	GE 2777
85305-85306	A	27 EN 362:2004,Z	GE 2777
85307-85308	A	27 EN 362:2004,Z	GE 2777
85309-85310	A	27 EN 362:2004,Z	GE 2777
85311-85312	A	27 EN 362:2004,Z, EN 12275,B,K	GE 2777
85224-85225, 85226	A	25 EN 362:2004,B EN 12275,B	GE 2777
85221-85222	A	25 EN 362:2004,B EN 12275,B	GE 2777
85220	A	25 EN 362:2004,B	GE 2777

DE

KARABINER NACH EN 12275 VERWENDUNGSZWECKE NACH EN 362, ANSI Z359.12 (EXPRESS-SCHLINGEN NACH EN 566 ZUSÄTZLICH NACH ANSI Z359.18 EXPRESS-SETS)

KENNZEICHNUNG DER TABELLE

Model
Material: (S) Stahl, (A) Aluminium, (I) Edelstahl
Maßhaltigkeitsklasse (A, M, Z)
Typ / Zugfestigkeitsklasse
Jahr: XXXX Monat/Jahr der PSA Überwachung Stelle

ALLGEMEINE ANWENDUNGSHINWEISE

Dieses Produkt ist Teil einer Persönlichen Schutzausrüstung zum Schutz gegen Stürze aus der Arbeitsposition oder beim Aufstieg/Abstieg. Diese Gebrauchsanleitung beinhaltet wichtige Hinweise. Vor der Verwendung dieses Produktes müssen Sie diese Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen und dem Benutzer in der Sprache des Bestimmungslandes durch die Weitergabe verkäufer zur Verfügung zu stellen und müssen während der gesamten Nutzungsdauer bei der Ausrüstung gehalten werden. Sie müssen weitere Informationen sind wichtig für sach- und praxisgerechte Anwendung. Sie können jedoch Umfang Erfahrung, Eignungsvorraussetzung und Wissen über den beim Bergsteigen, Klettern und Arbeiten in der Höhe und Tiefe anfordernden Gefahren ersetzen nicht die Ausbildung und Erfahrung des Benutzers. Die richtige Wahl der Ausrüstung erfordert Erfahrung und ist durch eine Gefährdungsanalyse, die Anwendung und Ausgestaltung des Produktes durch einen Personen oder unter Anleitung und Aufsicht geeignet. Nicht gegeben Personen und

Für detta ändamål bör man använda en skyddsglas eller speciella lagningsset som tillhandahålls.

Reparation

Reparera produkter med handverktyg eller verktyg. Skilj omsorgsfullt fyra produkten i rumstemperatur. Torkarhuset rena element för absolut inte användas med hjälp av vatten eller rengöringsmedel. Om det behövs kan du använda det medelstora mjuk, utan halogen avdragbara. Metallklämmor leder ska efter rengöring regelbundet smörjas med ett lätt olja med minst mellan eller sekvenser.

Användningstemperatur

Produktens användningstemperatur (i torrt tillstånd) ligger mellan ca. -30 °C och +60 °C.

MÄRKNING PÅ KARBINDERNA

Handbindning: EDELRID Gmbh & Co. KG

Produktbeskrivning: Förbindelsetyp: EDELRID enligt EN 362: sågsäkerhet - Typ B, Klass A, Dubbelsnörslength EN 12275: Typ H, Typ G, Typ B, Typ B, Typ A

Tillverkningsdatum / lot: eller längsbärkring (tillåtet och löpet typen) eller Year Week

Produktnummer: EDELRID Gmbh & Co. KG

Med Ursprung skyddsmärkning: ÄÄÄÄ MM: Tillverkningsår och månad

ÄÄÄÄ MM: Tillverkningsår och månad och nummer med löpande styck-nummer

XXXX: mynd:port som återvunnar produkten av PSU

[illegible]: serningsbeteckning som brukarvarningarna måste läsas och beaktas!

MÄRKNING PÅ KARDINSLINGORNA

Tillverkare: EDELRID

Produktbeskrivning: Förbindelsetyp enligt EN 566: vägsinvinge

Datum: maximal drageffekt

ÄÄÄÄ MM: Tillverkningsår och månad

XXXX: mynd:port som återvunnar produkten av PSU

Nummer

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar EDELRID GmbH & Co. KG att denna produkt överensstämmer med de principiella kraven och relevanta bestämmelser i EU-direktiv 2016/425. Original-försäkringen om överensstämmelse kan laddas ner under följande länk: http://www.edelrid.com

Anmärkning:

Vi ger inget ansvar så har alla sälvger enligt EN 566 en minimal brottlast på 22 kN.

Vår produkter tillverkas med stränga kvalitetskontroller. Skulle det ändå finnas anledning till klagomål, ber vi om uppgift om serienumret.

Förändra förbindningar förbjuds.

CZ

KARABINA PODLE EN 12275

PŘEDNÍ PRVKY PODLE EN 362, ANSI Z359.12 (EXPRESNÍ) SMYČKY PODLE EN 566

PRO POUŽITÍ KARABIN V EXPRESNÍCH SADÁCH

OZNAČENÍ Z TABULE

Model

Materiál: (S) ocel, (A) hliník, (T) titanová ocel

Sudržnost zámku: (+) ano

Year / Week

CE XXXX: (notifikace používající dotčené nařízení výrobu DP)

VÝROBCE PRODUKTU KOPÍRUJE

Tento výrobek je soudržný osobního vybavení k ochraně proti pádům z výšky a je tedy součástí osobní ochranné výbavy podle. Tento výrobek v podobě jednoho výrobku. Před použitím tohoto výrobku je nezbytné tyto pokyny obsažené pochopit. To platí pouze pro prodávající produkt. Uživatel v jazyce není určen a není nutné se po celou dobu používání uchovávat v výbavy. Následující informace jsou důležité pro odborné a přínosné použití v praxi. Nemůžu vám nabídnout žádné důkazy, vlastní odpovědnost a znalost nebozejí hrozících pádů. Nebezpečí, které z práce vyplývá a hloubkách a vlastní riziko nesou vy. Bohužel odtud výrazy vyžaduje zkušenost a musí se určit na základě analýzy rizik. Tento výrobek je vyroben z vysoce kvalitních materiálů a splňuje nejvyšší nároky na bezpečnost. Nicméně nemůžeme vám ani zaručit, že se vyhnete nebo dušení konkrétní pádu způsobí omezení bezpečnosti v nemáme přímý vliv a v případě nouze. Pozor: Při nedodržení tohoto návodu a použití hrozí smrtelné nebezpečí!

VÝROBCE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Karabinka, textilní smyčka a prvky spojené s hlídačem často skrývá a nebezpečí způsobené nesprávným vlivy. Chyby a nedbalost mohou mít za následek těžké úrazy nebo dokonce smrt. Při turistické vycházce nebo lezení bezpečnostní trosť nebezpečí odpovědný bezpečného ochranného vybavení. Pro bezpečné a dlouhodobé používání je nezbytné dodržovat následující pokyny. Jsou důležité pro vaši bezpečnost a vy jste zodpovědný za dodržení. Pokud nebudete mít jasno v některých bodech, nebo pokud nemůžete dodržet pokyny, nepoužívejte produkt. Pozor: Při nedodržení tohoto návodu a použití hrozí smrtelné nebezpečí!

VÝROBCE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Karabinka, textilní smyčka a prvky spojené s hlídačem často skrývá a nebezpečí způsobené nesprávným vlivy. Chyby a nedbalost mohou mít za následek těžké úrazy nebo dokonce smrt. Při turistické vycházce nebo lezení bezpečnostní trosť nebezpečí odpovědný bezpečného ochranného vybavení. Pro bezpečné a dlouhodobé používání je nezbytné dodržovat následující pokyny. Jsou důležité pro vaši bezpečnost a vy jste zodpovědný za dodržení. Pokud nebudete mít jasno v některých bodech, nebo pokud nemůžete dodržet pokyny, nepoužívejte produkt. Pozor: Při nedodržení tohoto návodu a použití hrozí smrtelné nebezpečí!

Karabiny podle EN 12275 (pro lezení a bezpečnostní lanoviště)

A Speciální helfštuk pro nejrychlejší bezpečnostní lanoviště

B Základní karabina pro bezpečnostní lanoviště (Pozor: automatický zámek!)

C Karabina HMS, speciální tvar pro použití se zajišťovacím HMS.

D Feratové karabiny pro speciální použití s feratovým setu.

E Karabiny s podlouhlým tvarem pro speciální prvky nebo lana.

F Ovální karabiny, speciální tvar, neposkytují úplnou ochranu v případě pádu z výšky.

G Strouhovitý tvar, lano je po zajištění sešroubování chyty pro dlouhodobé zajištění.

Spojovací prvky podle EN 362, třídy (osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky)

A Základní spojovací prvek pro všechnost použití, se šroubovacím nebo automatickým zámkem.

B Spojovací multipřípojné, který lze zaklíčovat v hlavni i vedlejší ose.

C Konvexní spojovací prvek pro použití v systému.

D Upevňovací spojovací prvek pro použití s speciálních uzávěr jsou napřímit trubek.

E Strouhovitý spojovací prvek, který je po zajištění sešroubování chyty pro dlouhodobé lezení v systému.

Tyto nebo třída, materiál a sešitové zámku (a) jsou uvedeny v tabulce.

Pouze použitím s podobnými nebo jinými bezpečnostními opereními výrobcem. Bezpečnostní pracovní prvky podléhají opotřebení. Prvky jsou během let (životní prvky) nejdříve v podstatě nepoužitelné. Pokud nebudete mít jasno, dodržení tohoto návodu nebo pokud nemůžete dodržet pokyny, nepoužívejte produkt. Pozor: Při nedodržení tohoto návodu a použití hrozí smrtelné nebezpečí!

Spojovací prvky podle EN 362, třídy (osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky)

A Základní spojovací prvek pro všechnost použití, se šroubovacím nebo automatickým zámkem.

B Spojovací multipřípojné, který lze zaklíčovat v hlavni i vedlejší ose.

C Konvexní spojovací prvek pro použití v systému.

D Upevňovací spojovací prvek pro použití s speciálních uzávěr jsou napřímit trubek.

E Strouhovitý spojovací prvek, který je po zajištění sešroubování chyty pro dlouhodobé lezení v systému.

Tyto nebo třída, materiál a sešitové zámku (a) jsou uvedeny v tabulce.

Pouze použitím s podobnými nebo jinými bezpečnostními opereními výrobcem. Bezpečnostní pracovní prvky podléhají opotřebení. Prvky jsou během let (životní prvky) nejdříve v podstatě nepoužitelné. Pokud nebudete mít jasno, dodržení tohoto návodu nebo pokud nemůžete dodržet pokyny, nepoužívejte produkt. Pozor: Při nedodržení tohoto návodu a použití hrozí smrtelné nebezpečí!

Carabiner conform EN 12275, tipuri (echipament pentru alpinişti)

A Carabienă specială tip cârlig, pentru utilizări speciale

C Carabienă de tip HMS, cu formă specială, pentru utilizare cu HMS.

D Carabiniere pentru ferată, cu formă specială, în conformă cu ferată.

E Carabiniere ovale, formă specială, nu conferă protecţie totală, în cazul unei căderi.

G Element în formă de cârlig, pentru utilizare în sistem.

Elementele de legătură conform EN 362, clase (echipament individual de protecţie împotriva căderii)

A Element de legătură multipla, care poate fi folosit pe sau principală a elementului.

B Element de legătură fixat, pentru utilizare în sistem.

C Element de legătură convex, pentru utilizare în sistem.

D Element de legătură în formă de cârlig, pentru a evacuării speciale, ca de exemplu ţevi.

E Element de legătură în formă de cârlig, care după fixarea în sistem este de ajutor la coborârea sau alunecă cârlig.

Sau clasă, material și siguranța de blocare (a) sunt menționate în tabel.

Numai cu produse similare sau altele de la producator. Echipamentele de protecţie au o durată de viaţă limitată. Pe termen lung, aceste produse devin practic inutilizabile. Dacă nu sunteţi sigur, vă rugăm să nu folosiţi produsul. Atenţie: Nerespectarea acestor instrucţiuni poate fi fatală!

DESCRIPCIE, TRANSPORT ŠI ŠKLADENIE

Pozor: Pri otvorení, uzavretí a prestojné ke kamina, ako a nie nepoužívajte produkt. Pre bezpečné a dlhodobé používanie je nevyhnutné dodržať nasledujúce pokyny. Sú dôležité pre vašu bezpečnosť a vy ste zodpovedný za ich dodržanie. Ak si nie ste niektorými bodmi istí, alebo nemôžete dodržať pokyny, nepoužívajte produkt. Pozor: Pri nedodržaní tohto návodu a použitím hrozí smrteľné nebezpečenstvo!

DESCRIPCIE, TRANSPORT ŠI ŠKLADENIE

Pozor: Pri otvorení, uzavretí a prestojné ke kamina, ako a nie nepoužívajte produkt. Pre bezpečné a dlhodobé používanie je nevyhnutné dodržať nasledujúce pokyny. Sú dôležité pre vašu bezpečnosť a vy ste zodpovedný za ich dodržanie. Ak si nie ste niektorými bodmi istí, alebo nemôžete dodržať pokyny, nepoužívajte produkt. Pozor: Pri nedodržaní tohto návodu a použitím hrozí smrteľné nebezpečenstvo!

Karabiny podle EN 12275 (pro lezení a bezpečnostní lanoviště)

A Speciální helfštuk pro nejrychlejší bezpečnostní lanoviště

B Základní karabina pro bezpečnostní lanoviště (Pozor: automatický zámek!)

C Karabina HMS, speciální tvar pro použití se zajišťovacím HMS.

D Feratové karabiny pro speciální použití s feratovým setu.

E Karabiny s podlouhlým tvarem pro speciální prvky nebo lana.

F Ovální karabiny, speciální tvar, neposkytují úplnou ochranu v případě pádu z výšky.

G Strouhovitý tvar, lano je po zajištění sešroubování chyty pro dlouhodobé lezení v systému.

Spojovací prvky podle EN 362, třídy (osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky)

A Základní spojovací prvek pro všechnost použití, se šroubovacím nebo automatickým zámkem.

B Spojovací multipřípojné, který lze zaklíčovat v hlavni i vedlejší ose.

C Konvexní spojovací prvek pro použití v systému.

D Upevňovací spojovací prvek pro použití s speciálních uzávěr jsou napřímit trubek.

E Strouhovitý spojovací prvek, který je po zajištění sešroubování chyty pro dlouhodobé lezení v systému.

Tyto nebo třída, materiál a sešitové zámku (a) jsou uvedeny v tabulce.

Pouze použitím s podobnými nebo jinými bezpečnostními opereními výrobcem. Bezpečnostní pracovní prvky podléhají opotřebení. Prvky jsou během let (životní prvky) nejdříve v podstatě nepoužitelné. Pokud nebudete mít jasno, dodržení tohoto návodu nebo pokud nemůžete dodržet pokyny, nepoužívejte produkt. Pozor: Při nedodržení tohoto návodu a použití hrozí smrtelné nebezpečí!

Karabiny podle EN 12275 (pro lezení a bezpečnostní lanoviště)

A Speciální helfštuk pro nejrychlejší bezpečnostní lanoviště

B Základní karabina pro bezpečnostní lanoviště (Pozor: automatický zámek!)

C Karabina HMS, speciální tvar pro použití se zajišťovacím HMS.

D Feratové karabiny pro speciální použití s feratovým setu.

E Karabiny s podlouhlým tvarem pro speciální prvky nebo lana.

F Ovální karabiny, speciální tvar, neposkytují úplnou ochranu v případě pádu z výšky.

G Strouhovitý tvar, lano je po zajištění sešroubování chyty pro dlouhodobé lezení v systému.

Spojovací prvky podle EN 362, třídy (osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky)

A Základní spojovací prvek pro všechnost použití, se šroubovacím nebo automatickým zámkem.

B Spojovací multipřípojné, který lze zaklíčovat v hlavni i vedlejší ose.

C Konvexní spojovací prvek pro použití v systému.

D Upevňovací spojovací prvek pro použití s speciálních uzávěr jsou napřímit trubek.

E Strouhovitý spojovací prvek, který je po zajištění sešroubování chyty pro dlouhodobé lezení v systému.

Tyto nebo třída, materiál a sešitové zámku (a) jsou uvedeny v tabulce.

Pouze použitím s podobnými nebo jinými bezpečnostními opereními výrobcem. Bezpečnostní pracovní prvky podléhají opotřebení. Prvky jsou během let (životní prvky) nejdříve v podstatě nepoužitelné. Pokud nebudete mít jasno, dodržení tohoto návodu nebo pokud nemůžete dodržet pokyny, nepoužívejte produkt. Pozor: Při nedodržení tohoto návodu a použití hrozí smrtelné nebezpečí!

VÝROBCE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Karabinka, textilní smyčka a prvky spojené s hlídačem často skrývá a nebezpečí způsobené nesprávným vlivy. Chyby a nedbalost mohou mít za následek těžké úrazy nebo dokonce smrt. Při turistické vycházce nebo lezení bezpečnostní trosť nebezpečí odpovědný bezpečného ochranného vybavení. Pro bezpečné a dlouhodobé používání je nezbytné dodržovat následující pokyny. Jsou důležité pro vaši bezpečnost a vy jste zodpovědný za dodržení. Pokud nebudete mít jasno v některých bodech,